



FUNDAZIUN ECUMENA TÜR AUF – MO VINANVON  
ÖKUMENISCHE STIFTUNG TÜR AUF – MO VINAUVON

FUNDAZIUN  
TÜR AUF  
MO VINAUVON

JAHRESBERICHT 2019 / RAPPORT ANNUAL 2019



**Am 07.12.2019 erhielt unsere Stiftung in Chur den Prix Benevol Graubünden 2019 verliehen.**

## **Liebe Freundinnen und Gönnerinnen, liebe Freunde und Gönner unserer Stiftung**

Die Einladung zur Priesverleihung des Prix Benevol Graubünden am 07.12.19 in der FHGR in Chur kam so überraschend wie nachdrücklich. Sollte unsere Stiftung tatsächlich zu den von der Jury Auserwählten zählen, die einen der Preise in Empfang nehmen dürfen? Der Stiftungsrat delegierte den Präsidenten, Madlen Deflorin als Vertretung der kath. Gemeinden und unsere Jugendarbeiterin Gabi Cabalzar an das Event. Und dann die Überraschung: Nicht einer der drei Anerkennungspreise, sondern der Prix Benevol selbst war uns zugedacht. Jurymitglied und Alt-Nationalrätin Silvia Semadeni begründete in ihrer Ansprache die Wahl mit dem nachhaltigen und verschiedene Projekte im sozio- und interkulturellen Bereich umfassenden regionalen und internationalen Engagement. Allen Freiwilligen in den Projektkommissionen, unseren Angestellten und den Mitgliedern im Stiftungsrat eine herzliche Gratulation zu dieser grossartigen Anerkennung und einen grossen Dank für ihr Mittun.

Insgesamt traf sich der Stiftungsrat zu drei Sitzungen, an denen die ihm obliegenden juristischen und finanziellen Beschlüsse (Genehmigung von Jahresberichten und -rechnungen sowie der Projektbudgets, Abschluss von Verträgen, Wahl der angestellt Mitarbeitenden) gefasst und die strategische Ausrichtung einzelner Projekte beraten wurden.

Aus dem Stiftungsrat verabschieden mussten wir Severino Solér, der viele Jahre die Kita LUMPAZI und die Kath. Gemeinde des Tujetsch vertreten hatte. Wir danken und wünschen ihm für seine berufliche und persönliche Zukunft alles Gute.

Ell'organisaziun dalla canorta **LUMPAZI** ha ei dau ina midada che ha giu per consequenza ch'igl ei vegniu elegiu ina nova cumissiun da menaschi ed in cussegl da geniturs independent. A caschun d'in apéro ella canorta il november ha il cussegl d'adminstraziun dalla fundaziun priu cumiau dils vegls e beneventau ils novs commembers dalla cumissiun da menaschi. Il niev cussegl da geniturs ei lu vegnius elegius a caschuna dalla seduta dil november. L'occupaziun ella canorta ei pil mument plitost regressiva, tiel hort pren l'occupaziun tier. Tuttina fa ei gronds fastedis da menar la canorta economicamein. Grazia al sustegn dalla baselgia evangelica reformada dil Grischun e dall'uniun grischuna d'agid protestanta ha il deficit saviu vegnir sminuius empauet. Ina migliur economica vegn ei denton pér a dar cu la regenza grischuna realisescha las decisiuns fatgas davart la finanziaziun dallas canortas el cantun Grischun. In grond dieuspaghi al Club Lions 'Tgina dil Rein` che ha empermess ina contribuziun finanziaria per 2020 per famiglias cun entradas bassas per segidar cun finanziair las contribuziuns dils geniturs.

Niev el team ei Seraina Capaul che ha suenter cuort temps d'introducziun ella nova lavur gest saviu entscheiver siu emprendissadi FaBe. Duront il temps da maternitad da Nadine Rei ei Nicolas Hofstetter vegnius engaschaus per treis meins.

**GIUVNETETGNA CADI** ha entschiet 2019 cun ina nova cunvegna da prestaziun per lavur aviarta da giuventetgna cun las vischnauncas Trun, Sumvitg, Mustér, Medel e Tujetsch. Las vischnauncas han delegau mintgamai in genau ella cumissiun da menaschi da GIUVNETETGNA CADI, quei che ha meglierau la collaboraziun e la communicaziun cun las autoritads communalas. Sper ils locals da giuventetgna ed ils divers projects dat ei da niev era las sentupadas da mesjamna suentermiezdi. La promotura da giuventetgna stat a disposiziun a Sedrun ed a Mustér als giuvenils per discuors e cussegliaziuns. Jugend.gr ha orientau la cumissiun co ins savess contonscher il label 'Jugendfreundliches Bergdorf'. Las vischnauncas vegnan a decider en caussa 2020. Tier las sedutas da cumissiun ei adina puspei vegniu discutau, co ins savess trer ils giuvenils meglier e pli ferm naven d'ina societad da consumar tier ina societad da separticipar.

**MBARA OZIOMA** ha baghegiu cun promoziun entras la BMZ en Tiaratudestga la tiarza e davos etappa dalla scola professiunala MOCTECH - casa da dimora e cuschina/sala da magliar. Ina perioda da plievgia extraordinari ferma – era ell'Africa dil vest ei la midada dil clima da sentir – ha retardau il baghegiar aschia ch'ina damonda al ministeri per prolungaziun dil temps da baghegiar ei stada necessaria. Entochen igl avrel 2020 sto il project denton esser terminaues. Il viadi da project cun treis puras dalla Surselva e treis representants\*as dalla baselgia evangelica reformada dil Grischun ei staus in success ed ha dau allas dunnas dalla cooperativa novas ideas pil project da 'agrobusiness' ed als participonts dil viadi impressiunontas experientschas dalla sentupada interculturala.

Cul **CAMP CADI** ein 33 giuvenils stai ad Antwerpen en Belgia. Per la davosa gada ei era Marie Rose Deflorin stada dalla partida. Suenter 18 onns engaschi ei vegniu priu cumiau la fin digl onn dad ella cun in grond engraziament.

Alla fin engrazien nus cordialmein a nossas suprastonzas dallas pleivs, a collaboraturs e collaboraturas ed a varga 100 voluntaris ellas differentas gruppas da lavur ed els projects dalla fundaziun per lur grond engaschi e la buna collaboraziun che ha giu liug en in clima aviert e constructiv. Medemamein lein nus engraziar a tut ils fauturs e sponsurs dalla lavur dalla fundaziun. Senza quellas contribuziuns fuss quella lavur buca pusseviva. Da gronda impurtonza ein ils generus sustegnns finansials da vischnauncas e pleivs dalla Cadi sco era dalla baselgia evangelica-reformada e dalla baselgia catolica dil Grischun.

Per il Cussegl da Fundaziun: Ser Roland Just, Pres.

## GIUVENTETGNA CADI

Igl onn 2019 essan nus semuentai sin undas in tec pli ruasseivlas, quei che pertucca la lavur operativa, denton tuttina cun niev e bia slontsch ed il bia ch'ei vegniu inziau ei reussiu cun success.



La pli marcanta midada che croda en egl ei nies niev logo. Il zercladur 2019 ei era nossa pagina d'internet sepresentada en niev vestgiu. Duront differentas sentupadas cun giuvenils, representants dalla commissiun ed il meinafatschenta Andy Monn, Luna Design, essan nus sedecidi per la varianta che vus veseis cheu all'entschatta da nies rapport. Il bustab **G**, che semuossa sapientivamein pli marcants, representa nos giuvenils e giuvens carschi. Il **C** ch'ei cul tgau engiu ed embratscha il **G** simbolisescha la Cadi ch'ensiara nossa giuventetgna aschia ch'els ein en buns mauns, mo buca serrai en. Il tac grisch che sederasa encunter tuttats varts simbolisescha l'individualitad, la creativitad, la vitalitad e la movibladad da nos giuvenils. Nus astgein era prender per notizia ch'il vuler dar en egl e vegnir pri serius dallas generaziuns pli veglias ei in motiv da quei simbol dil tac che lai buc tener si e che vul dar l'atgna colur en nossa societad e nossa regiun.

### Locals da sentupada:

Nos giuvenils han giu la caschun da sentupadar mintgamai il venderdis sera els locals da giuventetgna. Quels locals sesanflan a Sedrun, Mustér ed a Surrein e vegnan surveigliar da giuvenils e giuvens carschi che han frequentau il cuors da menaders da 3 dis. Per la surveiglonza superiura e l'organisaziun ei la promotura da giuventetgna responsabla. Ils venderdis sera fetschel jeu ina viseta a tuts 3 locals. Uonn han 14 giuvenils frequentau il cuors da menaders\*.

### Audienza:

La mesjamna suentermiezdi san ils giuvenils far diever dall'audienza – per disuors e cussegliaziun – che vegn purschida alternont a Sedrun ed a Mustér. Tier l'audienza ei la promotura da giuventetgna presenta. Igl urari da termins ei d'anflar sin nossa pagina d'internet. Per ordinari fan entuorn 8 - 10 giuvenils diever da quella purschida.

### Prevenziun:

Las seras per saver semuentar e dar giugs sut il num: "Halla aviarta" ei ina purschida bein frequentada. Nus havein purschiu quella per la tschunavla gada duront la stagiun d'unviern. Ella ha liug a Rabius ni a Trun. Ils menaders\* ein sepurschi da far transports da giuvenils, ch'ei buca motorisai, sch'ei fa da basegns.

Il project dalla "Halla aviarta" vegn sustenius finanzialmeins digl uffeci da sanadad dil cantun Grischun. Nos menaders\* han la pusseivladad da frequentar cuors da formaziun per saver optimar lur savida.

Projects realisai:

26.01.19 *Patinar e fondue* a Mustér

16.01.19 *Stop mobing* en collaboraziun cun il post da prevenziun dalla polizia cantunala a Mustér

22.02.19 *Fiera da plugls* per rimnar daners per la Talina a Sedrun



29.03./05.04./26.04. *Sanadad sexuala* cun C. Rietmann a Sedrun/ Mustér/Surrein

25.04. *Cuors da mischedar cocktails senz' alcohol* a Mustér

11.05. *In di culs pumpiers Sursassiala* a Mustér e Sedrun



14.05.

Sentupada cun scolars e scolaras dalla scola cantunala "Hohe Promenade" da Turitg el local Cons a Mustér. Tema: *Rock, pop e rap romontsch*

18.05. *Paintball* a Cuera

30.05. *Lavur voluntaria* per sustener las producziuns da teater el liber "La stria da Dentervals" a Mustér

08.06./22.06./09.11. *Cuors da menaders\** a Mustér

19.09. *Go-Kart* a Magadino

30.10. *Sentupada cun sur Mathew Kurian* a Mustér

01.12. Workshop: *Jeu muosel colur, acziun encunter violenza* a Mustér

14.12. Workshop: *Organ Vibes* a Sumvitg, il giuven organist Flurin Monn dat la pusseivladad d'empren-der d'enconuscher l'orgla dalla baselgia Sumvitg

Duront igl onn da scola 2018/19 ha-vein nus retschert neginas damon-das pil project "**Agid e sustegn da far pensums**".

Special:

Ils 7 da december ha la Fundaziun Tür auf – mo vinavon astgau prender encunter il premi Benevol. Quel vegn mintgamai surdaus per remunerar e far public igl enga-schi e la promoziun dalla lavur voluntaria.

Engraziel fetg a tuts che sustegnan nus.

Per GIUVNETETGNA CADI:

Gabriela Cabalzar-Lombriser, promotura da giuventetgna  
Robert Candinas, president dalla cumissiun



# CAMP CADI Belgien

## CO IL MUND EI PIGNS



Cun Camp Cadi 2 ein 33 giuvenils dalla Cadi e Breil serendi per ina jamna en Belgia.

Beinenquala sorpresa speciala vein nus astgau guder, schizun talas che han fatg smarvigliar nus zun fetg...



Igl ei buca l'emprema gada che nus serendin en Belgia, pli exact ad Antwerpen, el center cultural dalla tiara. Sin fundament dallas experientschas fatgas las davosagadas vein nus midau empau il program. Rosmarie e Gion Christoffel da Viadis Christoffel han ina gada dapli menau nus saunamein el liug e lu puspei anavos. Sin las vias cun fetg bia traffic secapescha quei buca da sesez. Ils giuvenils han gudiu la cuminonza e giu bia aventuras communablas.

Ei ha dau bia leghers muments, era sche l'aura ei buca stada dotada cun bia suleagl. Nossa emprema supresa speciala vein nus gia giu la dumengia endamaun. Cul bastiment essan nus serendi viadora el port da mar – il secund grond dall'Europa. Strusch sil bastiment ei in ulterior menader da gruppa vegnius tier nus e dumandau danunder che nus seigien. Udend che nus vegnien dil contuorn da Mustér, ha el entschiet a raquintar da sias aventuras sin skis a Caischavedra, ferton ch'il bastiment ei passaus sper auters vi, sper nundetgas surfatschas da containers e hallas. Il suentermiezdi ei medemamein staus fetg impressiunonts: Pieder Decurtins da Trun ha envidau nus ad ina cursa d'autos a Zolder. Pils biars ei quei stau zatgei



niev e buca mo ils giuvens han giu plascher dad esser ina gada davos las culissas e mirar co tut funcziuna. Bugen vessen nus viu in victur sursilvan, denton l'aura ed in incap tecnic han fatg in streh tras il quen e smardigliau las bunas schanzas dil bien plaz dil di avon. Igl gliendisdis ha tgunsch schau anavos las pli grondas impresziuns, quei tenor ils rapports da nos participonts. Ad Ypres vein nus visitau in museum interactiv davart l'emprema uiara mundiala. A moda fetg impressiunonta han tuts saviu s'informar davart quei temps sgarscheivel. Silsuenter vein nus visitau il santeri britanic Tyne Cot a Zonnebeke: las bunamein 40'000 fossas fan impressiun, cunzun las inscripziuns sils crapsfossa: umens denter 17 e 35 onns che han schau lur veta per lur patria – senza ver viu zatgei dalla veta e tut pervia da vanagloria dad in pèr signurs. Co ils sfoss originals, els quals igl ei vegniu cumbattiu durant onns vesevan ora, vein nus lu mirau cuort sisu a Diksmuide. Il mardis vein nus visitau il casti da Gent e silsuenter il marcau dad Oostende sper la Mar dil Nord. La mesjamna ei stada reservada alla capitala dalla tiara – per Brüssel. Nus essan stai envidai dalla Tiaratudestga el parlament europeic cun viseta dalla sala plenara. Buca pauc surstai – e quei ei stau nossa secunda gronda surpesa – essan nus dil beinvegni da nies guid tudestg: avon 28 onns ha el gidau da replantar igl uaul devastau entras igl orcan Vivian sur Curaglia ed el leva saver co quel seigi carschius. Mo era el era loschs da ver nus tier el, e la classa da Bochum, ord sia patria e che era cun nus ensemen, ei aschia curdada empau ell'umbriva dalla Cadi. Allora essan



nus serendi el marcau, vein mirau las grondas attracziuns ed era contemplau il palast dil retg. Gievgia e venderdis ven nus nezegiau per prender sut la marella il marcau dad Antwerpen. El quartier da diamants vein nus visitau in moladiazants che ha declarau a nus sia lavur, lu era la staziun bumbastica ed ina brassaria agl ur dil marcau nua che la bubronda naziunala, la gervosa, vegn producida. La degustaziun ei stada reservada a quels sur 16 onns. Persuenter han lu las stizuns da cumpara attratg l'attenziun dils ulteriurs. Ah gie – maunca aunc la tiarza surprisa ella staziun nua ch'ina dunna beltga damonda nus directamein schebein nus discuorien romontsch. Savend che biars Svizzers gnanc enconuschan nies lungatg mumma, fa ina tala damonda surstar. Il viadi anavos atras la Flandria, Vallonia, Lorraine ed Alsazia succeda senza incaps ed aschia arrivein nus la sera tard puspei a casa.

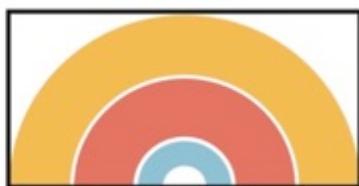
Il camp ha plaschiu fetg bein, ei resta denton in larmin: nossa menadra Marie Rose Deflorin dat adia al team da menaders suenter 18 onns. Dapi 2001 segida ella nunstunclentusamein vid ils camps ed ei era in dils motivs daco che nus visitein regularmein sia patria, la Belgia. Ad ella, sco era alla fundaziun Tür auf - mo vinavon ed a tuts sponsurs engraziein nus per ina biala jamna da camp che ha possibiltau a nos giuvenils dalla Cadi da s'entupar e far experientschas nunemblideivlas en ina tiara dil tuttafatg jastra. Las guafas, ils pommes-frites, ils imposants baghetgs, il

lungatg e la cultura pacifica vegnan a restar en buna memoria. Da plinavon entupar persunas ch'enconuschan nossa regiun e nies lungatg colligia: co il mund ei pigns!

Prevista: Per tuts giuvenils dalla Cadi e Breil dallas 5. – 8. classas organisain nus per las proximas vacanzas d'atun 2020 puspei in camp a München. Sut [campcadi.ch](http://campcadi.ch) san ins gia ussa reservar in plaz.

Per il Team CAMP CADI: Gion Tenner

# MBARA OZIOMA



PARTNERSCHAFT  
FÜR ENTWICKLUNG  
IM SÜDEN NIGERIAS

## **Arbeitsgruppe und Förderverein MBARA OZIOMA**

Mit der Förderzusage des BMZ in der Tasche begann pünktlich zu Jahresbeginn die dritte und letzte Bauetappe der Berufsschule MOCTECH: ein Wohnheim für 56 Studierende, eine Küche mit Bäckerei, ein Speisesaal/eine Aula mit 300 Plätzen und ein Fussballplatz. Während des laufenden Schulbetriebs packten in ihrer Freizeit auch Studenten kräftig mit an, und das nicht nur bei den eher ‚kopflastigen‘ Arbeiten auf der Baustelle.



Die ungewöhnlich heftige und langanhaltende Regenzeit erschwerte ab September die Arbeiten erheblich, was die Beantragung der Projektlaufzeit bis April 2020 erforderlich machte. Auch führte der 2019 kontinuierlich steigende Wechselkurs Euro-Naira zu Umtauschverlusten, was das zur Verfügung stehende Budget schmälerte. Beide Probleme wurden aber vom BMZ freundlicherweise anerkannt und ausgeglichen.



49 Studierende beendeten 2019 ihre Berufsausbildung, etwa ein Drittel von ihnen eröffneten eigene Geschäfte in der Region, die anderen gründeten ihre Firma oder fanden Anstellungen in den umliegenden Städten, oder sie begannen eine weiterführende Ausbildung an Universität oder Hochschule. 2020 werden 146 neue Studierende aufgenommen, womit nun die Platzkapazität voll ausgelastet ist.

Mit 8 Teilnehmenden machten wir uns im April/Mai zur Projektreise nach Umunumo auf. Drei Bäuerinnen aus der Surselva (Irma Caveng, Caroline Gerner und Barbara Candinas) hatten die Landwirtschaftsprojekte der Frauengenossenschaft im Fokus. Sie berieten mit ihr die neuen Geschäftsfelder, die sich mit dem Bau der Küche und Bäckerei auf tun werden (Schulspeisung und Catering-Service) und das erträumte Agrobusiness mit Gartenbau, Geflügel-, Fisch- und Schweinezucht. Nach intensiven Beratungen, dem Besuch vergleichbarer Projekte in der weiteren Umgebung und



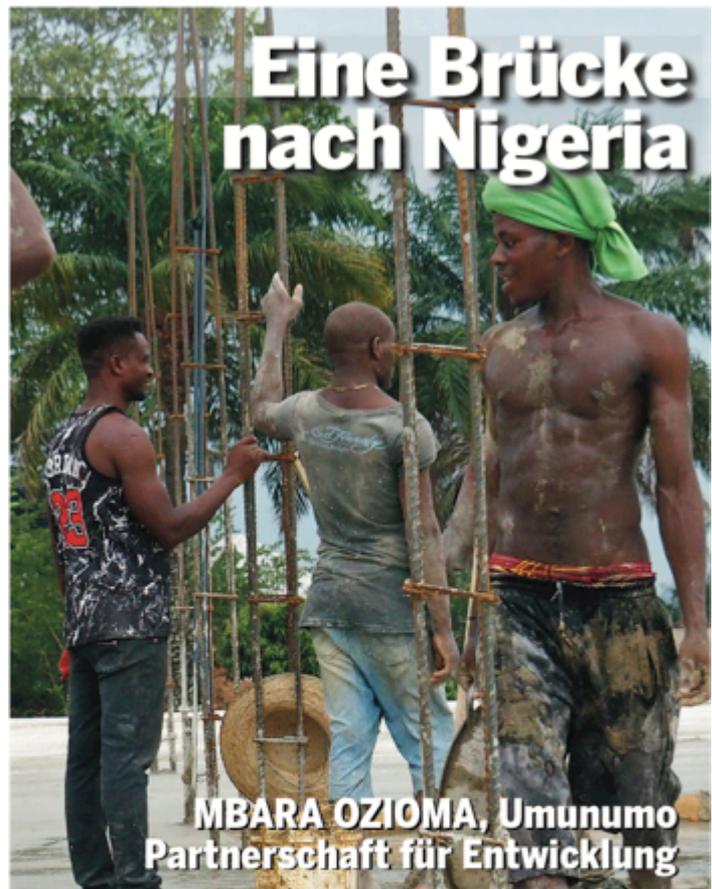
dem Besuch beim Gründer des Songhai-Modellprojektes Fr. Godfrey Nzamujo in Enugu war schliesslich der Entscheid klar: Ein Agrobusiness in Umunumo muss nach den integrativen und biologischen Prinzipien von Songhai gebaut und betrieben werden. Mit viel Elan machten sich die Genossenschaftsfrauen bis Ende Jahr an die Landbeschaffung. 3,5ha stehen nun zur Verfügung, und 2020 soll das vollständige Projektkonzept (Bau, Betrieb, Vermarktung, Aus- und Weiterbildung) durch die Fachleute von Songhai vor Ort ausgearbeitet werden. Wenn alles klappt kann 2021 mit der Umsetzung begonnen werden, was aber wiederum die Erlangung einer BMZ-Förderung voraussetzt.

Von der Evang.-ref. Landeskirche GR, deren Pfingstkollekte von 2019 bis 2021 wir erhalten, nahmen ebenfalls 3 Personen an der Reise teil: Jakob und Susanne Lerch und Jacqueline Baumer Muri (kantonale Kommission und Fachstelle ‚Weltweite Kirche‘) lernten die Arbeit von MBARA OZIOMA vor Ort kennen und beteiligten sich rege an den Beratungen und Planungsdiskussionen. Im Vorfeld der Reise hatte im März auf Einladung des Fördervereins und der Landeskirche der Künstler und Schriftsteller Tony Nwachukwu, der auch Mitglied im Stiftungsrat der Mbara Ozioma Foundation ist, Graubünden besucht und in mehreren Kirchgemeinden seine Bilder ausgestellt, Lesungen und Vorträge gehalten und MBARA OZIOMA im Kanton weiter

herum bekannt gemacht. Für alle MO-Engagierten waren die Vorbereitung und Durchführung ein grosser Arbeitsaufwand, der sich aber sehr gelohnt hat.

Die GV des Fördervereins fand im August unter reger Beteiligung in der kath. Pfarrei Wängi statt. Besonders gefreut hat uns, dass Christoph Roer, der Präsident unseres deutschen Partners, des ÖWK St. Nikolaus Wolbeck e.V., aus dem fernen Münster angereist war. Der Erfahrungsaustausch über die bisherige Zusammenarbeit mit dem BMZ und die Planung zur Finanzierung zukünftiger Projekte ist wichtig für deren Beantragung und Evaluation.

Was 2004 mit einer neugierigen Reise einiger Oberländer in die Heimat von Ozioma Nwachukwu begann hat sich im Laufe der Jahre dank vieler Engagierter bei uns und in Umunumo zu einem veritablen und erfolgreichen Grossprojekt entwickelt. Herzlichen Dank!



**Pfingstprojekt**



Für MBARA OZIOMA:

Roland Just, Projektleitung und Präsident Tür auf – mo vinavon

Peter Kreiliger, Präsident Förderverein MBARA OZIOMA

Dr. Ozioma Nwachukwu, Präsident Mbara Ozioma Foundation

# LUMPAZI

## Canorta d'affons

### Kindertagesstätte



### Das Jahr 2019 - ein Jahr voller Veränderung

Unser vergangenes Jahr war schön, aber turbulent. Die Arbeit mit den Kindern war begleitet von Beziehungsgestaltung, Ritualen, Festen, Basteln, Aufenthalt an der frischen Luft, viel Bewegung, Spiel, Rhythmisierung. Wir haben wie immer viele intensive Stunden mit den Lumpazi-Kids verbracht und das Team hat sein Bestes gegeben, so dass die Kinder immer gut betreut und umsorgt waren.



Wie bereits in den Jahren zuvor haben wir auch diesen Sommer einige Ausflüge mit den Kindern gemacht. Wir haben wieder das grosse Vertrauen der Eltern gespürt, die ihre Kinder rege mit auf die Ausflüge geschickt haben. Danke!

Im Sommer waren die Umbauarbeiten am Gebäude abgeschlossen und wir haben gemeinsam mit der Casatec SA und der Anavon Ski AG einen Tag der offenen Tür mit vielen Besuchern durchgeführt.



Seit Dezember unterstützt die Raumpflegerin Evelina Monn der Firma Casatec SA die Kita beim Reinigen. Die Kosten für den wöchentlichen Reinigungsdienst übernimmt die Casatec vollumfänglich. Vielen Dank an dieser Stelle für die grosszügige Geste!

Im Frühling ist unsere Gruppenleiterin Nadine Rei zum ersten Mal Mutter geworden. Wir gratulieren ihr hier nochmal herzlich zur Geburt ihres Sohnes! Unsere Miterzieherin Gianna Tomaschett hat sich ins Zeug gelegt und die Gruppe während der Abwesenheit von Nadine geführt. Als Unterstützung haben wir Ana Nägele-Cardoso als Miterzieherin im Stundenlohn und Nicolas Hofstetter als Praktikanten gefunden. Im Sommer/Herbst hat Laura Cajochen als Miterzieherin im Stundenlohn ausgeholfen. Schon seit einigen Jahren können wir zwei bis drei Mal pro Woche auf die tatkräftige Unterstützung von Christina Labas zählen, die uns in wertvoller Fronarbeit als Kita-Oma unterstützt. Auch die beiden Lernenden Bianca Livers und Selina Giger haben sich voll eingesetzt, um den Tagesablauf nach dem Qualitätsstandard der Kita zu gestalten. Im Frühsommer hat Nicolas Hofstetter dann erfolgreich die Lehrabschlussprüfung nach Art. 32 (Erwachsenenbildung) absolviert. Wir gratulieren ihm an dieser Stelle nochmals herzlich dafür!

Im August durften wir Seraina Capaul als neue Lernende FaBe im ersten Lehrjahr bei uns begrüssen. Wir wünschen ihr eine gute und erfolgreiche Ausbildungszeit!

Vielen Dank an das Team, das sich jeden Tag dafür einsetzt, den Kindern die bestmögliche Betreuung zukommen zu lassen!

Viel Veränderung gab es in der strategischen Führungsebene. Unser Anliegen war es, den Interessen der Eltern im Betrieb mehr Gewicht zu geben. Gleichzeitig sollten die strategischen Interessen des Betriebes von denen der Eltern getrennt sein. So haben wir die Betriebskommission neu strukturiert. Sie hat ein klareres, mehr auf die Strategie ausgerichtetes Pflichtenheft bekommen. Dazu wurde entschieden, dass Eltern von aktuell die Kita besuchenden Kindern nicht in der Betriebskommission tätig sein sollten. Um die Elternsicht besser aufnehmen zu können, wurde ein Elternrat gegründet. Dieser wird regelmässig von der Betriebskommission angehört und tauscht sich zusätzlich mit der pädagogischen Leitung der Kita aus.

Diese Umstrukturierungen hatten auch auf der personellen Ebene Auswirkungen: Bettina Müller-Hendry, Kai Hinrichsen und Severino Solèr haben ihre Aufgaben in der Betriebskommission abgegeben. Priska Müller hat von der Betriebskommission in den Elternrat gewechselt. Susanne Strupler bleibt weiterhin in der Betriebskommission tätig.

Für die neue Betriebskommission konnten wir Madlen Deflorin-Spescha und Loris Marsura aus Disentis sowie Silvia Berther und Hans Jacomet aus Sedrun gewinnen. Wir freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit!

Für die Arbeit im Elternrat haben sich Priska Müller, Laura Deflorin und Theres Burri Gadola aus Disentis sowie Nora Zürcher aus Trun zur Verfügung gestellt. Wir freuen uns sehr, dass diese engagierten Frauen sich für die Kita einsetzen!

### **Die Kita 2019 in Zahlen**

<b>Kleinkinder</b>	
Total Kinder 2019	30
Geleistete Betreuungsstunden	17'455
Durchschnittlich betreute Kinder pro Tag	6
<b>Schulkinder</b>	
Total Kinder 2019	29
Geleistete Betreuungsstunden	5'949
Anzahl Mittagsbetreuung	1'194

Für das LUMPAZI-Team: Lisa Giorgio, Kita-Leiterin

Für die Betriebskommission: Priska Müller

**Nus engraziein a tuts e tuttas che han susteniu egl onn 2019 finanzielmein  
nossa fundaziun e ses projects GIUVNETETGNA CADI, LUMPAZI,  
CAMPS CADI, ARENA e MBARA OZIOMA**

**Wir danken allen, die unsere Stiftung und ihre Projekte GIUVNETETGNA  
CADI, LUMPAZI, CAMPS CADI, ARENA und MBARA OZIOMA im Jahr  
2019 finanziell unterstützt haben**

*Die zahlreichen privaten Spenderinnen und Spender aufzuzählen erlaubt der zur Verfügung stehende Platz leider nicht. Genannt seien Gemeinden, Kirchgemeinden, Stiftungen, staatliche Organisationen und eine Auswahl privater Firmen:*

Vischnaunca Tujetsch, Vischnaunca Mustér, Vischnaunca Medel/Lucmagn, Vischnaunca Sumvitg, Vischnaunca Trun, Vischnaunca Breil/Brigels, Kanton Graubünden, Gemeinde Inwil, Gemeinde Elgg, Deutsches Ministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung BMZ, Evang.-ref. Landeskirche GR mit allen ref. Kirchgemeinden des Kantons, Kath. Landeskirche GR, Evang.-ref. Kirchgemeinde der Cadi, Pleiv cat. S. Gions Mustér, Pleiv cat. S. Vigeli Tujetsch, Pleiv cat. Medel, Pleiv cat. Sumvitg-Cumpadials/Rabius/ Surrein, Pleiv cat. St. Martin Trun, Kath. Kirchgemeinde St. Peter und Paul Inwil, Kath. Kirchgemeinde St. Anna Frauenfeld, Kath. Kirchgemeinde Sarmenstorf, Kath. Kirchgemeinde Bauma, Kath. Kirchgemeinde St. Michael Zug, Kath. Kirchgemeinde Windisch, Kath. Kirchgemeinde Binningen/BL, Kath. Kirchgemeinde Brugg, Kath. Pfarramt Fischenthal, Kath. Kirchenzentrum Birrfeld, Kath. Pfarramt Wängi, Chrischona-Gemeinde Aadorf, Kath. Kirchgemeinde Bad Eisenkappel A, Kath. Kirchgemeinde Neckarsulm D, Kath. Kirchgemeinde Mühlthal D, ÖWK St. Nikolaus Münster-Wolbeck e.V. D, Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein GR, Pro Juventute Cadi, Stiftung Benevol GR Chur, Uniun da dunnas Tujetsch, Ökum. Frauenbewegung GR, Stiftung Neuhaus Wängi, Banca Raiffeisen Cadi, Graubündner Kantonalbank Chur, Giossi Decor GmbH Sedrun, Hotel Kruezli Sedrun, Loretz SA Sedrun, Pasternaria Romana SA Laax, Slamanig Schreinerei AG Inwil, Center da Sanadad Puntreis Disentis, Schwarz GmbH Trun, Auto Friberg AG Rueun

**Commenbers/commembras e collaboraturAs  
Mitglieder und Mitarbeitende am 31.12.2019**

**Der Stiftungsrat / Il Cussegl da fundaziun:**

1. Pfr. Roland Just (Präsident, Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi, MBARA OZIOMA/ARENA/GIUVNETETGNA CADI)
2. Christina Labas-Kielmann (Kassierin, Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi)
3. Madlen Deflorin-Spescha (Aktuarin, Pleiv S. Gions Mustér, LUMPAZI)
4. Kirchgemeindepräsident Hans Möckli (Ev.-ref. Kirchgemeinde der Cadi)
5. Pres. dalla Pleiv Arthur Caduff (Pleiv Tujetsch)
6. Nadia Monn-Degonda (Pleiv Sumvitg)
7. Pres. comm. Robert Cajacob (Conferenza dils pres. comm. Cadi)
8. Gion Tenner (Pleiv S. Gions Mustér, CAMP CADI)
9. Andrea Cathomas-Friberg (Pleiv Breil/Brigels)

**Ohne Stimmrecht:**

Gabriela Cabalzar-Lombriser (Promotura da giuventetgna)  
Lisa Giorgio (Leiterin Kita LUMPAZI)  
Susanne Strupler (Buchhaltung)

## CAMPS CADI

CAMPS 2019: Gion Tenner, Marie-Rose Deflorin, Conradin Caduff, Pierino Bisquolm, Anna Durschei, Justina Deflorin

## GIUVENTETGNA CADI

Cumission da lavur da giuventetgna / Jugendarbeitskommission: Robert Candinas (Vischnaunca Sumvitg, Präs.), Jris Lombris (Vischnaunca Disentis/Mustér), Mario Hitz (Vischnaunca Tujetsch), Gabriel Venzin (Vischnaunca Medel), Kurt Wolf (Vischnaunca Trun), Pfr. Roland Just (Cussegl da Fundaziun)

Post da lavur da giuventetgna / Jugendarbeitsstelle: Gabriela Cabalzar (Promotura da giuventetga)

## MBARA OZIOMA

Cumission da lavur / Arbeitsgruppe: Pfr. Roland Just, Dr. med. Andreas Fischbacher, Brigitte Durrer, Silvia Hendry-Spreiter, Monica Flepp, Marcel Levy, Dr. Ozioma Nwachukwu (MOF),

Vorstand Internationaler Förderverein MBARA OZIOMA: Peter Kreiliger (Präsident, Medien), Pfr. Roland Just (Kassier), Dr. med. Andreas Fischbacher, Kathrin Riediker, Tobias Brecht (Vertretung D), Alfred Pototschnigg (Vertretung A), Paul Duff und Paulina Arpagaus (Rechnungsrevision)

## LUMPAZI - Canorta d'affons / Kindertagesstätte

Cumission da menaschi / Betriebskommission: Hans Jacomet (Präsident), Susanne Strupler, Loris Marsura, Madlen Deflorin-Spescha, Silvia Berther

LUMPAZI-Team: Lisa Giorgio (Kita-Leiterin), Nadine Hediger (Gruppenleiterin), Ana Nägele Cardoso und Gianna Tomaschett (Erzieherinnen), Selina Giger, Bianca Livers, Seraina Capaul (in Ausbildung), Christina Labas (Freiwillige)

Elternrat: Priska Müller (Präsidentin), Lisa Giorgio (Kita-Leiterin), Theres Burri Gadola, Nora Zürcher, Laura Deflorin

## ERFOLGSRECHNUNG 2019

STIFTUNGSRAT	2019 TA	2018 TA	±
3000.10 Aktivzinsen	13.50	341.60	-328.10
3001.10 Spenden	3'600.00	756.00	2'844.00
4000.10 Versicherungen	-1'479.00	-1'479.60	0.60
4001.10 Bankspesen	-443.44	-132.50	-310.94
4002.10 Büromaterial	-.	-149.75	149.75
4004.10 Porto/Telefon	-179.19	-.	-179.19
4008.10 Verschiedene Ausgaben	-8'965.10	-2'149.40	-6'815.70
4009.10 Entschädigungen Vorstand	-.	-2'094.00	2'094.00
4011.10 Jahresbericht	-280.05	-.	-280.05
4013.10 Kursverlust EURO	-497.14	-.	-497.14
<b>Einnahmen Allgemein</b>	<b>3'613.50</b>	<b>1'097.60</b>	<b>2'515.90</b>
<b>Ausgaben Allgemein</b>	<b>-11'843.92</b>	<b>-6'005.25</b>	<b>-5'838.67</b>
<b>Gewinn/Verlust Allgemein</b>	<b>-8'230.42</b>	<b>-4'907.65</b>	<b>-3'322.77</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>	<b>-8'230.42</b>	<b>-4'907.65</b>	<b>-3'322.77</b>

**KINDER/JUGEND/FAMILIEN**

	2019 LAGF	2018 LAGF	±
3200.60 Spenden	-.-	300.00	-300.00
4200.60 Verschiedene Ausgaben	-6'500.00	-5'800.00	-700.00
<b>Einnahmen Lavur d'affons</b>	<b>-.-</b>	<b>300.00</b>	<b>-300.00</b>
<b>Ausgaben Lavur d'affons</b>	<b>-6'500.00</b>	<b>-5'800.00</b>	<b>-700.00</b>
<b>Gewinn/Verlust LAVUR D'AFFONS, GIUVENTETGNA e FAMIGLIAS</b>	<b>-6'500.00</b>	<b>-5'500.00</b>	<b>-1'000.00</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>	<b>-6'500.00</b>	<b>-5'500.00</b>	<b>-1'000.00</b>

**GIUVENTETGNA CADI**

	2019 GC	2018 GC	±
3200.30 Donaziuns	508.00	1'000.00	-492.00
3201.30 Contribuziuns baselgia catolica cantonala	11'000.00	13'000.00	-2'000.00
3202.30 Contribuziuns vischnaucas	101'179.40	98'175.95	3'003.45
3204.30 Diversas entradas	-.-	328.00	-328.00
<b>Differentas entradas</b>	<b>112'687.40</b>	<b>112'503.95</b>	<b>183.45</b>
4200.30 Salari men. da giuventetgna	-61'839.00	-58'894.20	-2'944.80
4201.30 Salari administraziun / Contabilitat	-7'053.40	-10'191.80	3'138.40
4202.30 SVS assicuranza sociala	-2'834.00	-5'444.20	2'610.20
4203.30 Segir. d'accident e malsogna	-524.55	-652.80	128.25
4204.30 Cassa da pensiun	-4'730.40	-3'802.80	-927.60
4205.30 Spesas pauschalas / Homeoffice	-2'400.00	-390.00	-2'010.00
4206.30 Literatura, placats, stampads	-324.00	-540.00	216.00
4207.30 Spesas da viadi	-3'647.00	-3'802.40	155.40
<b>Expensas personal</b>	<b>-83'352.35</b>	<b>-83'718.20</b>	<b>365.85</b>
4300.30 Tscheins biro	-.-	-2'160.00	2'160.00
4301.30 Material da biro	-526.85	-182.85	-344.00
4303.30 Apparaturas da biro	-.-	-2'655.00	2'655.00
4304.30 Porto	-49.70	-103.30	53.60
4305.30 Telefon ed electricitad	-.-	-1'213.40	1'213.40
4306.30 Spesas da banca	-12.00	-18.80	6.80
4307.30 Diversas expensas	-309.25	-1'359.65	1'050.40
<b>Expensas infrastruttura</b>	<b>-897.80</b>	<b>-7'693.00</b>	<b>6'795.20</b>
4400.30 Local da giuv. Tujetsch	-3'032.15	-3'763.10	730.95
4401.30 Local da giuv. Disentis/Mustér	-3'950.90	-4'289.80	338.90
4402.30 Local da giuv. Sumvitg/Surrein	-3'330.95	-3'531.45	200.50
4403.30 Local da giuv. Trun	-.-	40.00	-40.00
4405.30 Transport el local Surrein	-3'960.00	-3'517.70	-442.30
4406.30 Tut ils locals	-799.40	-814.05	14.65
4407.30 Halla aviarta	-280.00	-1'090.00	810.00
<b>Expensas locals / halla aviarta</b>	<b>-15'353.40</b>	<b>-16'966.10</b>	<b>1'612.70</b>
4500.30 Contacts e relaziuns	-61.35	-214.95	153.60
4502.30 Preschientscha	-164.00	-.-	-164.00
<b>Expensas contacts / relaziuns</b>	<b>-225.35</b>	<b>-214.95</b>	<b>-10.40</b>

4600.30	Cussegliaziuns	-.-	-80.50	80.50
4602.30	Cuors menaders	-1'235.15	-8.10	-1'227.05
4603.30	Referat, formaziun	-.-	-60.00	60.00
<b>Expensas accumpignament</b>		<b>-1'235.15</b>	<b>-148.60</b>	<b>-1'086.55</b>
4702.30	Project: Mischedar drinks senz'alcohol	-121.70	-.-	-121.70
4707.30	Project: Concerts per artists giuvens	-.-	-36.60	36.60
4710.30	Project: Pumpiers en acziun	-259.05	-.-	-259.05
4712.30	Project: Viadi cun giuvenils / paintball	-573.80	-505.90	-67.90
4714.30	Project: Luvratori da cant	-.-	-158.65	158.65
4716.30	Project: Campar a Tujetsch	-.-	-248.95	248.95
4718.30	Cuors da pertgitar pops	-.-	-561.55	561.55
4719.30	Project: Patinar	-225.55	-272.85	47.30
4721.30	Project: Fuffergnadi da teater	-6.80	-.-	-6.80
4725.30	Project: activitads en luvratoris e projects	-459.15	-.-	-459.15
4726.30	Project: Cuors da bigliard	-.-	-40.00	40.00
4727.30	Project: Preventziun	-1'757.10	-.-	-1'757.10
<b>Expensas projects</b>		<b>-3'403.15</b>	<b>-1'824.50</b>	<b>-1'578.65</b>
4800.30	Stender la reit	-10.35	-.-	-10.35
4802.30	Prevenziun	-.-	-110.95	110.95
4803.30	Sesidas, commemoradis cantunal	-405.00	-322.00	-83.00
4804.30	Participaziun a formaziuns cantonalas	-109.30	-168.10	58.80
<b>Expensas Colligiazium</b>		<b>-524.65</b>	<b>-601.05</b>	<b>76.40</b>
4900.30	Pagina d'internet	-7'278.10	-15.00	-7'263.10
4903.30	Reclama	-20.00	-.-	-20.00
4905.30	Preschientschas ad occurrenzias publicas	-.-	-30.00	30.00
4906.30	Susteniment finanziel	-500.00	-500.00	-.-
<b>Expensas lavur publica</b>		<b>-7'798.10</b>	<b>-545.00</b>	<b>-7'253.10</b>
<b>Menaschi lavur da giuventetgna</b>		<b>-28'539.80</b>	<b>-20'300.20</b>	<b>-8'239.60</b>
<b>Total Ertrag</b>		<b>112'687.40</b>	<b>112'503.95</b>	<b>183.45</b>
<b>Total Aufwand</b>		<b>-112'789.95</b>	<b>-111'711.40</b>	<b>-1'078.55</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust GC</b>		<b>-102.55</b>	<b>792.55</b>	<b>-895.10</b>

<b>CAMPS CADI</b>		<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>±</b>
		<b>CC</b>	<b>CC</b>	
3100.40	Spenden	1'220.00	1'030.00	190.00
3101.40	Lagerbeiträge Kirchgemeinden	4'970.00	4'060.00	910.00
3103.40	Lagerbeitrag Camp II	16'180.00	12'250.00	3'930.00
3106.40	Defizitdeckung	6'500.00	-.-	6'500.00
4102.40	Unterkunft Camp II	-12'727.46	-6'470.99	-6'256.47
4105.40	Büromaterial	-.-	-1.10	1.10
4106.40	Porti, Telefon, Internet	-78.00	-193.00	115.00
4107.40	Verschiedene Ausgaben	-13'676.79	-15'294.32	1'617.53
4109.40	Bankspesen	-109.57	-75.68	-33.89
<b>Einnahmen Camps Cadi</b>		<b>28'870.00</b>	<b>17'340.00</b>	<b>11'530.00</b>
<b>Ausgaben Camps Cadi</b>		<b>-26'591.82</b>	<b>-22'035.09</b>	<b>-4'556.73</b>
<b>Gewinn/Verlust Camps Cadi</b>		<b>2'278.18</b>	<b>-4'695.09</b>	<b>6'973.27</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>		<b>2'278.18</b>	<b>-4'695.09</b>	<b>6'973.27</b>

<b>ARENA</b>		<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>±</b>
		<b>AR</b>	<b>AR</b>	
4304.50	Verschiedene Ausgaben	-15.00	-15.00	--
4307.50	Bankspesen	-12.00	-12.00	--
<b>Ausgaben Arena</b>		<b>-27.00</b>	<b>-27.00</b>	<b>--</b>
<b>Gewinn/Verlust ARENA</b>		<b>-27.00</b>	<b>-27.00</b>	<b>--</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>		<b>-27.00</b>	<b>-27.00</b>	<b>--</b>

<b>LUMPAZI</b>		<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>±</b>
		<b>LU</b>	<b>LU</b>	
3400.20	Elternbeiträge Kita	86'288.65	131'881.10	-45'592.45
3401.20	Anmeldegebühren	100.00	200.00	-100.00
3402.20	Elternbeiträge Schulergänzend	31'860.20	32'301.20	-441.00
3403.20	Ges. Beitr. Kanton & Gemeinden	73'256.85	93'473.48	-20'216.63
3404.20	Schulergänzende Beiträge Gemeinde/Kanton	16'726.00	19'752.00	-3'026.00
3405.20	Gönnerbeiträge und Spenden	12'510.00	3'335.00	9'175.00
3406.20	Kapitalzinsertrag	0.75	0.75	--
3407.20	Ertrag Ausflüge	1'625.00	2'060.00	-435.00
3408.20	übrige Erträge	--	200.00	-200.00
3410.20	Ertrag Tageskarten	2'214.00	1'265.00	949.00
<b>Betriebsertrag Leistung</b>		<b>224'581.45</b>	<b>284'468.53</b>	<b>-59'887.08</b>
4200.20	Lebensmittel für Kinder	-20'888.77	-31'334.69	10'445.92
4201.20	Haushaltaufwendungen	-1'171.68	-1'408.53	236.85
4202.20	Aufwendungen für Kinder	--	-120.52	120.52
<b>Haushaltsaufwand</b>		<b>-22'060.45</b>	<b>-32'863.74</b>	<b>10'803.29</b>
5000.20	Lohnaufwand	-156'615.30	-171'066.95	14'451.65
5700.20	AHV, IV, EO, ALV	-13'507.45	-13'975.05	467.60
5720.20	Vorsorgeeinrichtungen	-2'327.90	-3'512.45	1'184.55
5730.20	Unfallversicherung	-870.42	-924.20	53.78
5740.20	Krankentaggeldversicherung	-1'382.38	-1'452.15	69.77
5760.20	Aus- und Weiterbildung	-2'890.10	-1'466.00	-1'424.10
5770.20	Inserate	--	-427.45	427.45
5780.20	Kilometerentschädigung	-84.00	-188.40	104.40
5800.20	Übriger Personalaufwand	-2'106.15	-2'587.10	480.95
5900.20	Leistungen Dritter	-36.25	-3'811.50	3'775.25
<b>Personalaufwand</b>		<b>-179'819.95</b>	<b>-199'411.25</b>	<b>19'591.30</b>
6000.20	Raumaufwand	-36'000.00	-29'000.00	-7'000.00
6010.20	Stromkosten	-840.00	-210.00	-630.00
<b>Raumaufwand</b>		<b>-36'840.00</b>	<b>-29'210.00</b>	<b>-7'630.00</b>
6100.20	Betriebseinrichtungen	-984.45	--	-984.45
6110.20	Unterhalt Mobiliar	-605.30	-6'695.50	6'090.20
6120.20	Unterhalt Spielplatz	-550.00	-563.00	13.00
<b>Betriebseinrichtungen</b>		<b>-2'139.75</b>	<b>-7'258.50</b>	<b>5'118.75</b>
6200.20	Büromaterial	-748.45	-271.20	-477.25
6210.20	Telefon, Porti, Internet	-1'484.56	-1'373.20	-111.36
6220.20	Bankspesen	-62.05	-69.20	7.15
6230.20	Büroeinrichtungen	-119.85	--	-119.85
6240.20	Verwaltungsaufwand	-3'542.00	-3'338.60	-203.40
<b>Verwaltungs- und Informatikaufwand</b>		<b>-5'956.91</b>	<b>-5'052.20</b>	<b>-904.71</b>

6300.20	Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	-2'418.75	-2'033.05	-385.70
<b>Sachversicherungen</b>		<b>-2'418.75</b>	<b>-2'033.05</b>	<b>-385.70</b>
6400.20	Werbeaufwand	-.	-198.90	198.90
<b>Werbeaufwand</b>		<b>-.</b>	<b>-198.90</b>	<b>198.90</b>
6500.20	Ausflüge	-1'689.20	-2'019.50	330.30
6510.20	Spiel- und Bastelmaterial	-950.05	-777.43	-172.62
<b>Aufwand Kinder</b>		<b>-2'639.25</b>	<b>-2'796.93</b>	<b>157.68</b>
6600.20	Sonstiger betrieblicher Aufwand	-.	-402.10	402.10
<b>Sonstiger betrieblicher Aufwand</b>		<b>-.</b>	<b>-402.10</b>	<b>402.10</b>
<b>Übriger betrieblicher Aufwand</b>		<b>-49'994.66</b>	<b>-46'951.68</b>	<b>-3'042.98</b>
<b>Total Ertrag</b>		<b>224'581.45</b>	<b>284'468.53</b>	<b>-59'887.08</b>
<b>Total Aufwand</b>		<b>-251'875.06</b>	<b>-279'226.67</b>	<b>27'351.61</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust Lumpazi</b>		<b>-27'293.61</b>	<b>5'241.86</b>	<b>-32'535.47</b>

## MBARA OZIOMA

	2019 MBO	2018 MBO	±	
3500.70	82'619.15	35'466.90	47'152.25	
3502.70	473.65	-.	473.65	
3507.70	3'101.90	4'704.00	-1'602.10	
3508.70	4'992.35	-.	4'992.35	
4501.70	-102'885.80	-29'661.60	-73'224.20	
4504.70	-480.00	-.	-480.00	
4506.70	10.01	-19.96	29.97	
<b>Einnahmen Projekt Mbara Ozioma</b>		<b>91'187.05</b>	<b>40'170.90</b>	<b>51'016.15</b>
<b>Ausgaben Projekt Mbara Ozioma</b>		<b>-103'355.79</b>	<b>-29'681.56</b>	<b>-73'674.23</b>
<b>Gewinn/Verlust Projekt Mbara Ozioma</b>		<b>-12'168.74</b>	<b>10'489.34</b>	<b>-22'658.08</b>
<b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>		<b>-12'168.74</b>	<b>10'489.34</b>	<b>-22'658.08</b>

## Vermögensrechnung

	Stand 01.01.2019	Veränd. + / -	Stand 31.12.2019
Allgemein	-15'027.92	-8'230.42	-23'258.34
Camps Cadi	-8'664.66	2'278.18	-6'386.48
Lavur da giuventetgna	52'239.45	-6'500.00	45'739.45
Arena	10'138.33	-27.00	10'111.33
Mbara Ozioma	59'343.98	-12'168.74	47'175.24
Giuventetgna	37'114.19	-102.55	37'011.64
Lumpazi	43'902.99	-27'293.61	16'609.38
	179'046.36	-52'044.14	127'002.22

## AKTIVEN

## Bilanz 2019

	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
<b>A. Umlaufvermögen</b>		
<b>Flüssige Mittel</b>		
KK GBK CK 302.944.100 Stiftung allg.	17'405.96	19'590.30
SK GKB CA 302.944.100 Stiftung allg.	22'390.20	22'384.60
SK GKB CA 302.944.101 Stiftung allg.	18'787.85	40'779.95
PK RB 10177.53 camps Cadi	31.42	493.43
PK RB 10177.77 Arena	49.55	76.55
KK GKB 00 32.944.101 / Euro Stiftung	3'113.52	33'780.35
PK RB 10177.88 Kita Lumpazi	4'896.63	22'389.48
Mieterdepot GKB 302.944.100 Kita	2'982.20	2'983.15
BR RB 10177.34 Giuventetgna Cadi	21'308.59	27'873.64
<b>Forderungen aus L+L</b>	0.00	0.00
<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	21'286.50	36'060.26
<b>B. Anlagevermögen</b>	0.00	0.00
	<b>112'252.42</b>	<b>206'411.71</b>

## PASSIVEN

	Geschäftsjahr CHF	Vorjahr CHF
<b>A. Fremdkapital</b>		
<b>Verpflichtungen aus L+L</b>	0.00	0.00
<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	3'641.65	36'956.80
<b>Rückstellungen</b>	10'000.00	18'800.00
<b>B. Eigenkapital</b>		
<b>Saldovortrag</b>	150'654.91	149'260.90
<b>Jahresergebnis</b>	-52'044.14	1'394.01
	<b>112'252.42</b>	<b>206'411.71</b>

**Fundaziun Tür auf - mo vinavon + Via Raveras 25 + CH-7180 Disentis/Mustér**  
**Tel. +41 81 947 44 10 / +41 79 729 73 72 + tuerauf-movinavon@auaviva-cadi.ch**  
**www.auaviva-cadi.ch + www.campscadi.ch + www.arenacadi.ch**  
**www.giuventetgnacadi.ch + www.mbaraozioma.ch + www.lumpazi-cadi.ch**  
**GKB + IBAN: CH76 0077 4110 3029 4410 0 + Swift: GRKBCH2270A**

## **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision**

an den Stiftungsrat

### **der Stiftung „Tür auf – mo vinavon“, 7180 Disentis/Mustér**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung „Tür auf – mo vinavon“ für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Thusis/Chur, 4. März 2020

Gredig + Partner AG



**Curdin Mayer**  
zugelassener  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor



**Karin Iseppi**  
zugelassene  
Revisionsexpertin

Jahresrechnung 2019 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)